AIRCALO

NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

GENERATEUR AIR CHAUD ATMOSPHERIQUE GAZ

LANGUEDOC

1312CM5682

CE

SOMMAIRE

N°de chapitre	Chapitres	Pages
1	**RECOMMANDATIONS GENERALES**	4 à 5
1-1	Description des appareils	4
1-2	Instruction d'utilisation	5
1-3	Fonctionnement	5
2	**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**	6
2-1	Performances	6
2-2	Cotes d'encombrement	6
3	**MONTAGE**	7 à 8
3-1	Implantation	7
3-2	Règles générales	7
3-3	Positionnement	7
3-4	Cas particulier des générateurs fonctionnant au propane	7
3-5	Installation	7
3-6	Fixation de l'appareil	7
3-7	Amenée et soufflage d'air	8
4	**RACCORDEMENT DES CONDUITS D'EVACUATION**	9
4-1	Généralités	9
4-2	Raccordement sortie toiture type B22	9
5	**RACCORDEMENT ELECTRIQUE**	10
5-1	Schéma électrique	10
6	**RACCORDEMENT GAZ**	11 à 13
6-1	Généralité	11
6-2	Raccordement	11
6-3	Changement de gaz	12
6-4	Tableau de réglage vanne 1 allure	13
6-5	Tableau de réglage vanne modulante	13
7	**MISE EN SERVICE ET ARRET PROLONGE**	14 à 15
7-1	Vérifications	14
7-2	Opérations à effectuer	14
7-3	Arrêt	14
7-4	Nomenclature	15
8	**DEPANNAGE**	16
9	**ENTRETIEN**	17
10	**RECOMMANDATIONS UTILISATEUR**	18

AVERTISSEMENT

La gamme faisant l'objet de cette notice a subi avec succès de nombreux essais et contrôles définis par la directive européenne gaz : sécurité mécanique et électrique, fiabilité, hygiène de combustion ...

De part les exigences techniques qu'elle fixe, la marque CE est la reconnaissance officielle de la qualité de conception, de fabrication et de performance de cet appareil. Sa longévité et ses performances seront au niveau optimum si son utilisation et son entretien sont assurés selon les règles de l'art et les prescriptions en vigueur.

Responsabilité

Ce matériel doit servir expressément pour ce à quoi ***AIRCALO*** l'a conçu et réalisé. Toute responsabilité contractuelle de ***AIRCALO*** est donc exclue en cas de dommages subis par les personnes, les animaux ou les biens, à la suite d'erreurs d'installation, de réglage, d'entretien et d'emplois inappropriés.

Les appareils doivent être équipés exclusivement avec les accessoires d'origine. ***AIRCALO*** ne sera pas tenu responsable d'un quelconque dommage issu de l'emploi d'un accessoire inapproprié à l'appareil.

Les appareils doivent être installés par des professionnels qualifiés, dans le respect des règlements et décrets en vigueur, et suivant les instructions figurant sur cette notice. L'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité de l'installation réalisée par les ministères chargés de la construction et de la sécurité du gaz.

Les références aux normes, règles et directives citées dans le présent manuel sont données à titre informatif et ne sont valides qu'à la date d'édition de celui-ci.

AIRCALO est responsable de la conformité de l'appareil aux règles, directives et normes de construction en vigueur au moment de la commercialisation. La connaissance et le respect des dispositions légales ainsi que des normes inhérentes à la conception, l'implantation, l'installation, la mise en route et la maintenance sont exclusivement à la charge du bureau d'études, de l'installateur et de l'utilisateur.

Réception – Stockage

Le générateur d'air chaud est livré sur palette bois, protégé par un emballage carton et un film plastique. Il est indispensable de vérifier l'état du matériel livré (même si l'emballage est intact) et sa conformité par rapport à la commande.

En cas de dommages ou de pièces manquantes, vous devez reporter les observations sur le récépissé du transporteur de la façon la plus précise possible, « sous réserve de déballage » est sans valeur juridique, puis confirmer ces réserves par lettre recommandée sous 48h au transporteur. Nous vous rappelons qu'il est de la responsabilité de l'acheteur de contrôler la marchandise livrée, aucun recours ne sera possible si cette procédure n'est pas respectée.

Entreposer le matériel dans un local propre, sec, à l'abri des chocs, des vibrations, des écarts de température et dans une ambiance d'hygrométrie inférieure à 90%.

Manutention

Procéder au déballage de l'appareil en utilisant les protections de prévention des accidents qui s'imposent. La manutention doit être effectuée par une personne équipée du matériel adéquat.

1-RECOMMANDATIONS GENERALES

Les générateurs d'air chaud ***LANGUEDOC*** sont destinés au chauffage de locaux, pour une utilisation en intérieur uniquement.

Ces appareils ne peuvent être installés que dans des locaux suffisamment aérés, sauf si l'appareil a une connexion étanche.

Le bon fonctionnement du générateur dépend d'une installation et d'une mise en service correctes.

L'installation et l'entretien doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur par du personnel qualifié.

Le non respect de ces règles entraînerait immédiatement la décharge de toutes responsabilités de la part du constructeur.

NE PAS INSTALLER DE GENERATEURS GAZ DANS :

- Des locaux présentant un risque d'explosion,
- Des locaux contenant des vapeurs de combinaisons chlorées,
- Des locaux en forte teneur en poussières combustibles,
- Des locaux exagérément humides (danger électrique).

Il est de la responsabilité de l'installateur, après avoir vérifié que le montage respecte les prescriptions de cette notice,

1°) d'informer l'utilisateur :

- qu'il ne peut de lui-même apporter des modifications à la conception des appareils et à la réalisation de l'installation ; La moindre modification (échange, retrait....) de composants de sécurité ou de pièces influant sur le rendement de l'appareil ou sur l'hygiène de combustion entraîne systématiquement le retrait pour l'appareil du marquage CE.
- qu'il est indispensable de faire effectuer les opérations de nettoyage et d'entretien prescrites. Une opération de maintenance préventive annuelle est obligatoire .

2°) de remettre à l'utilisateur cette notice, elle fait partie intégrante de l'appareil et doit donc être conservée et toujours accompagner l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur.

AIRCALO, avec l'accord de l'organisme notificateur du marquage CE, se réserve le droit de mettre à jour cette notice technique. Seule la notice accompagnant le produit lors de son expédition peut être considérée comme contractuelle, la conserver avec soin à proximité de l'appareil.

1-1 - Description des appareils

Le générateur gaz ***LANGUEDOC*** est un générateur d'air chaud indépendant, fonctionnant au gaz naturel et au propane ; il est conforme à la directive 90/396 EEC européenne applicable aux appareils à gaz (certificat n°1312CM5682).

Il constitue un système de chauffage "direct" au gaz ; c'est un appareil de production et émission de chaleur sans fluide caloporteur intermédiaire. Pour l'ensemble de la gamme décrite dans cette notice, le rejet des produits de combustion hors du local se fait par un extracteur. L'air comburant est pris dans l'ambiance ou à l'extérieur. Ces appareils peuvent être raccordés en connexion ventouse verticale ou horizontale ou en sortie cheminée.

Les générateur gaz ***LANGUEDOC*** fonctionnent aux différents gaz indiqués sur leur plaque signalétique conformément à la directive européenne.

Aucun produit à base d'amiante ou dérivés n'est utilisé dans la fabrication de ces appareils.

1.2. Instruction d'utilisation

- Pour le fonctionnement et l'entretien de cet appareil, veuillez prendre connaissance des instructions de ce manuel.

- Effectuer un entretien au moins une fois par an par du personnel qualifié . La fréquence des opérations d'entretien dépend de l'environnement dans lequel l'appareil est installé. Une inspection plus régulière doit être effectuée en particulier dans des locaux poussiéreux.

- Vérifier régulièrement qu'il n'y ait aucune déformation de l'appareil, de la cheminée ou de la conduite gaz.

- Vérifier régulièrement que les ouvertures d'air du bâtiment et autour de l'appareil ne soient pas obstruées.

- Vérifier que l'air chaud puisse circuler normalement dans le local, donc qu'il n'y ait pas d'obstacle à l'aspiration (coté ventilateur) ainsi que devant les bouches de soufflage de l'appareil (que les grilles soient bien ouvertes).

- Le coffret de contrôle doit subir au moins une coupure électrique par 24 heures.

1.3. Fonctionnement

Les générateurs ***LANGUEDOC*** sont des appareils conçus pour assurer le chauffage d'un local à partir d'une source centrale de chaleur par distribution d'air chaud par des gaines ou par soufflage direct.

La combustion air/gaz est confinée dans le foyer-échangeur. Les fumées résultant de la combustion, sont évacuées par tirage mécanique au niveau du collecteur de fumée, située en partie supérieure de l'appareil.

L'air, entrainé par le ventilateur de soufflage, se réchauffe au contact de l'échangeur pour être évacué en partie supérieur du générateur. Sa diffusion dans l'ambiance à chauffer peut être réalisée par plénum de soufflage direct ou par diffusion par un réseau de gaine.

Les générateurs peuvent fonctionner suivant deux modes distincts :

Mode été : le rafraîchissement du local s'effectue par brassage de l'air, le générateur fonctionnant en ventilation seule.

Mode hiver : le chauffage du local s'effectue par soufflage d'air chaud, le ventilateur et le brûleur du générateur étant activés en fonction des besoins du local.

Le choix du fonctionnement s'effectue par action sur le sélecteur en façade de l'appareil.

Régulation

La régulation peut être faite à distance par un simple thermostat d'ambiance, qui va déclencher la mise en route du brûleur afin de maintenir la température du local.

Variation débit d'air

Le débit d'air peut être modulés suivant les besoins, le variateur placé en façade de l'appareil permet d'ajuster le débit d'air aux besoins du local par modulation de la vitesse du moto-ventilateur.

ATTENTION : un réglage trop bas du débit d'air peut occasionner une régulation brûleur excessive, entrainant des « tains de chaleur » et donc une perte de confort pour l'utilisateur.

Variation de puissance

Le brûleur est équipé en série d'une électrovanne gaz deux allures, petite ou grande allure, permettant au brûleur d'adapter la puissance aux besoins de température du local à chauffer.

Variation température de soufflage

La température de l'air à la sortie de l'appareil peut varier entre 40 et 65° suivant : la consigne réglée sur le thermostat, la variation du débit de soufflage, la température de l'air repris et la régulation du brûleur.

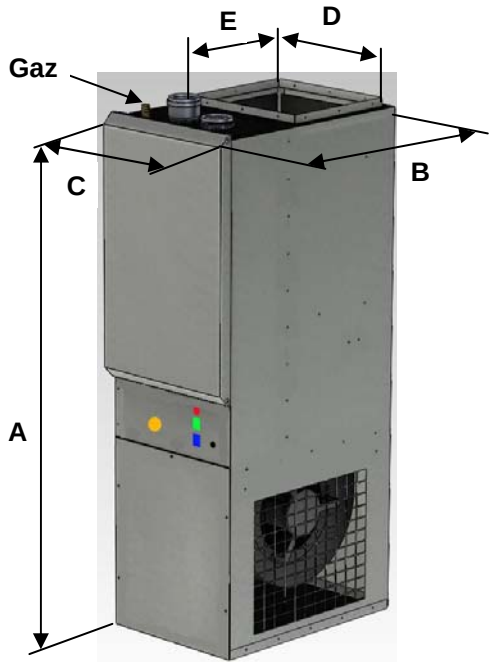
Les générateurs ***LANGUEDOC*** s'adaptent ainsi parfaitement aux besoins aérauliques et thermiques des locaux. Le confort des occupants est largement accru par l'élimination des " trains de chaleur " et des stratifications d'air.

2- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES GENERATEURS

2-1 Performances

TYPES		LAN19	LAN26	LAN32
Débit calorifique	kW	19	25,5	32
Puissance utile	kW	17,2	23	29
Rendement	%	> 90	> 90	> 90
Nb de ventilateur		1	1	1
Type du ventilateur		DD 9/7	DD 9/7	DD 9/9
Puissance moteur	W	245	245	245
Variateur de débit		oui	oui	oui
Débit d'air maxi à 15°C Débit d'air maxi à 50°C	m^3/h	1 590 1 800	1 750 2 000	1 950 2 200
Delta T° de l'air	°C	44	50	45
Pression disponible	mm CE	110	90	80
Débit gaz à 15°C Naturel G20 Groningue G25 Propane G31	 20 mbar 25 mbar 37 mbar	 2.01 m^3/ h 2.23 m^3/ h 1.48 kg/h	 2.7 m^3/ h 3 m^3/ h 1.99 kg/h	 3.38 m^3/ h 3.76 m^3/ h 2.50 kg/h
Diamètre de fumée	mm	80	80	80
Tension d'alimentation		Monophasée 230 Volts / 50 Hz - IP42		
Puissance électrique	VA	380	380	420
Poids	kg	95	105	115

2-2 Cotes d'encombrement



	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Ø GAZ
LAN19	1 410	625	430	380	338	1/2
LAN26	1 410	625	560	510	338	1/2
LAN32	1 410	770	560	510	483	1/2

3– MONTAGE

3-1 Implantation

L'installation des appareils à gaz est conditionnée par les caractéristiques des locaux, en volume, en emplacement et en équipement de conduit d'évacuation ou de dispositif de ventilation dont ces locaux disposent ou peuvent être munis.

3-2 Règles générales

Le lieu d'installation doit tenir compte des impératifs techniques propres aux matériels et des exigences rappelées par les différentes règles et normes de sécurité. En cas de doute, se renseigner auprès des organismes de contrôle et sécurité.

Les générateurs d'air chaud doivent :

- Être positionnés sur une surface plane
- Posséder une zone de dégagement permettant une maintenance aisée
- Respecter les distances de sécurité par rapport aux matériaux inflammables
- Etre facilement accessibles
- A proximité des ventilations prévues par la réglementation

3-3 Positionnement

On veillera lors de l'installation du générateur à ce que ce dernier soit placé dans un local offrant un espace libre suffisant autour de celui-ci. Notamment sur le côté où se trouve la reprise d'air, 50 cm au minimum sont nécessaires. La façade doit être quant à elle, placée à 1,50 m minimum de tout obstacle.

3-4 Cas particulier des générateurs fonctionnant au propane

L'installation d'un brûleur devant utiliser un gaz lourd est interdite dans le local situé au-dessous du niveau du sol (cave, sous-sol, etc...). Le brûleur doit se trouver au niveau du sol ou à un niveau supérieur.

Les bouteilles d'alimentation doivent être placées en dehors ou dans un local annexe non communiquant avec le local habitable, mais bien ventilé.

La ventilation basse de la chaufferie doit être réalisée de telle façon qu'en cas de fuite au brûleur, le gaz ne puisse s'écouler que vers l'extérieur. A cet effet, la gaine d'amenée d'air frais peut déboucher sous le brûleur et se trouver en pente douce vers l'extérieur.

Il n'y a aucun risque de gel, le propane ne congelant qu'à une température de - 40° C.

Pour toutes autres dispositions particulières, voir les Compagnies Distributrices intéressées.

3-5 Installation

Avant d'installer l'appareil, il est nécessaire de vérifier que les conditions de distribution locales (type de gaz, pression) sont compatibles avec le réglage de l'appareil

3-6 Fixation de l'appareil

Les appareils raccordés et alimentés par une canalisation rigide doivent être immobilisés. On entend par immobilisation, le fait qu'il soit impossible que l'appareil se déplace sous l'effet de manœuvre de robinetterie, du service de l'appareil lui-même, de choc ou de poussée involontaire provenant de manutention effectuée autour de l'appareil.

L'immobilisation de l'appareil peut être réalisée soit :

- Par scellement ou vis, ventouses ou tampons adhérents
- Par le fait de son propre poids.

3-7 Amenée et soufflage d'air

Dans le cas d'utilisation de gaines au soufflage et/ou à la reprise, la section de celles-ci doit être étudiée par un personnel qualifié. La perte de charge du système ne doit pas être supérieure à la pression statique disponible de l'appareil indiqué dans les données techniques.

Raccordement du circuit de soufflage sur un réseau de gaine

Raccorder la gaine de soufflage (non fournie) sur le dessus de l'appareil. Dans le cas d'un départ multi-sorties, monter le plénum choisi (accessoire en option) sur le dessus de l'appareil.

Capots de soufflage multi sorties :

Il est possible, pour s'adapter au réseaux de gaines existants,

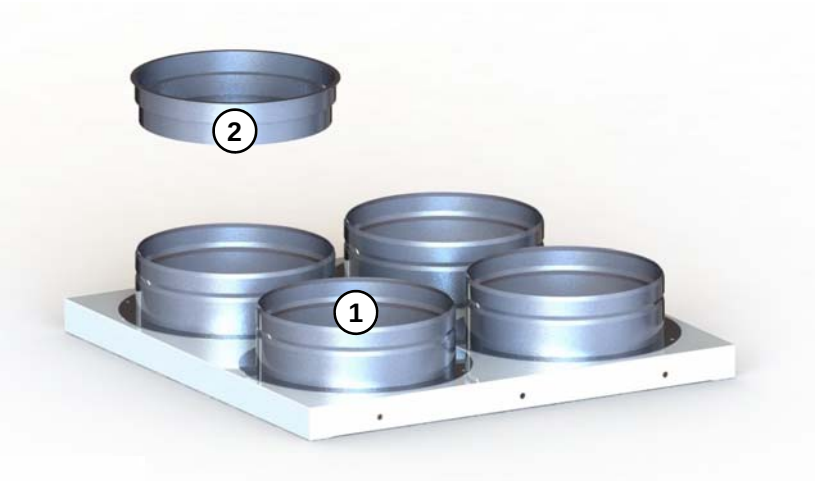
- de boucher un ou plusieurs départs de gaine avec les bouchons prévus à cet effet, schéma 1
- d'équiper les départs de gaine de registres d'équilibrage, schéma 2

Il faut veiller à bien fixer les bouchons et registres d'équilibrage par vis ou rivet, étanchéifier le réseau avec un accessoire prévu à cet effet, par exemple bande adhésive aluminium ou patte d'étanchéité pour réseau de gaine résistant aux températures de soufflage.

Schéma 1 :

Capot départ gaine (1) + bouchon (2)

Ne pas obstruer plus de 1/3 des départs



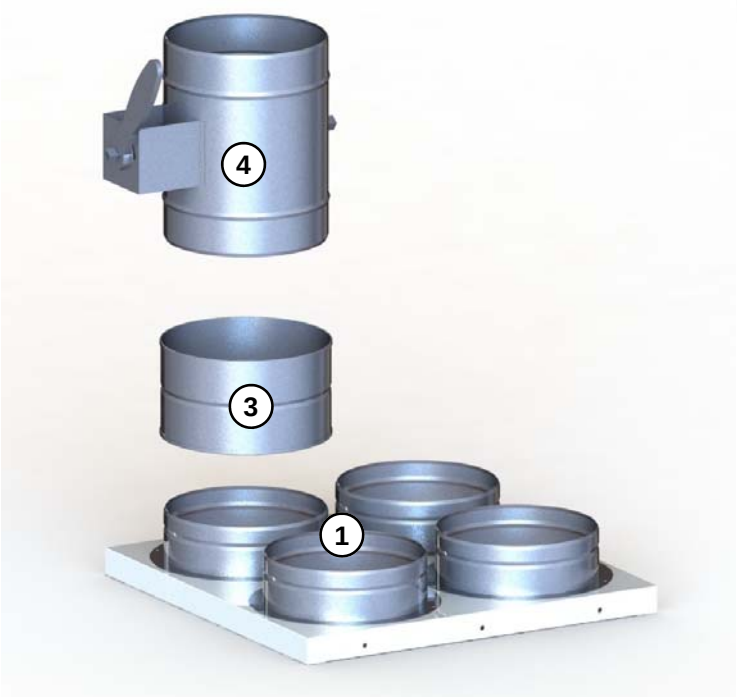


Schéma 2 :

Capot départ gaine (1) + raccord de jonction (2) + registre d'équilibrage (4)

ATTENTION :

Veiller à ce que le nombre de départs, la section des gaines et des bouches de soufflages, soit suffisante pour permettre de passer le débit d'air maxi du générateur.

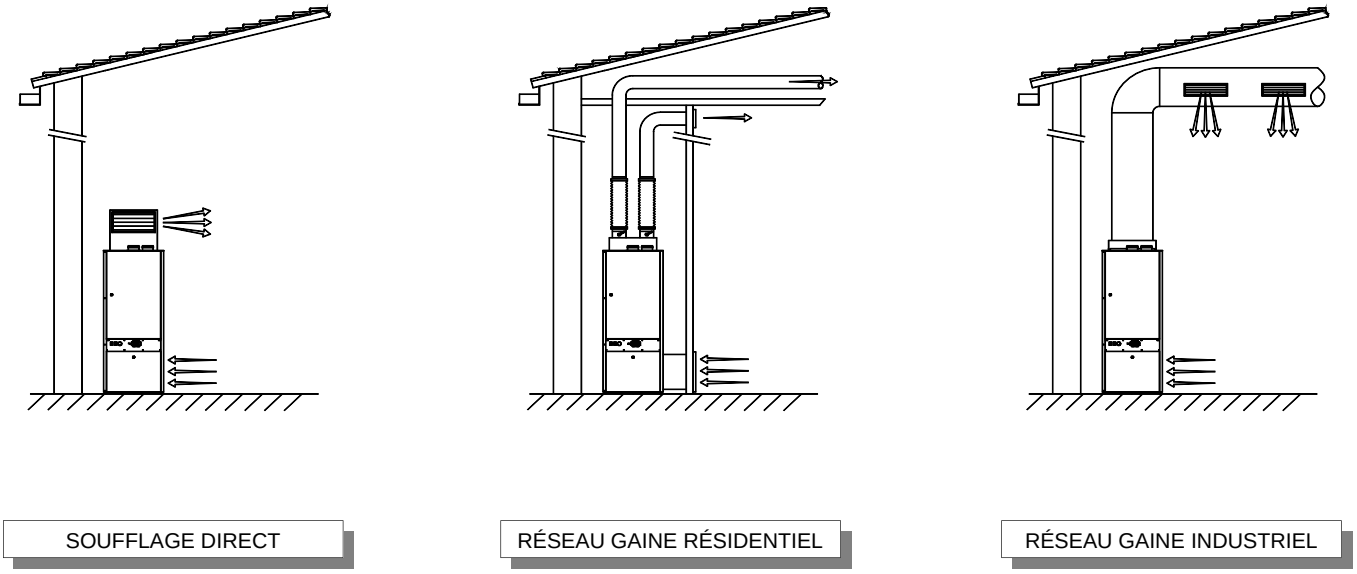
Veiller à ce que ces bouches soient ouvertes et non obstruées

Raccordement de la reprise d'air

Raccorder l'éventuel réseau de reprise sur l'un des côtés du générateur. Le raccordement de la reprise d'air peut être effectué à droite ou à gauche. Pour inverser le côté d'aspiration, il suffit d'inverser le filtre avec le panneau d'obturation.

Si le générateur est installé dans une chaufferie, la reprise d'air du ventilateur doit obligatoirement être canalisée par une gaine en matériau M0, donnant sur l'extérieur de la chaufferie. Cette reprise devra alimenter en air à chauffer le générateur et être en communication directe avec l'intérieur du local à chauffer. La section de la gaine doit être au minimum égale à la section d'aspiration du cadre de reprise du générateur. Dans le cas d'un non raccordement, la section totale des bouches d'aspiration du local doit être au minimum égale à 1.5 fois la section d'aspiration du cadre de reprise du générateur. Veiller à ce que les bouches d'aspiration soient complètement ouvertes et non obstruées.

Exemple de raccordement soufflage et reprise d'air



4– RACCORDEMENT DES CONDUITS D'EVACUATION

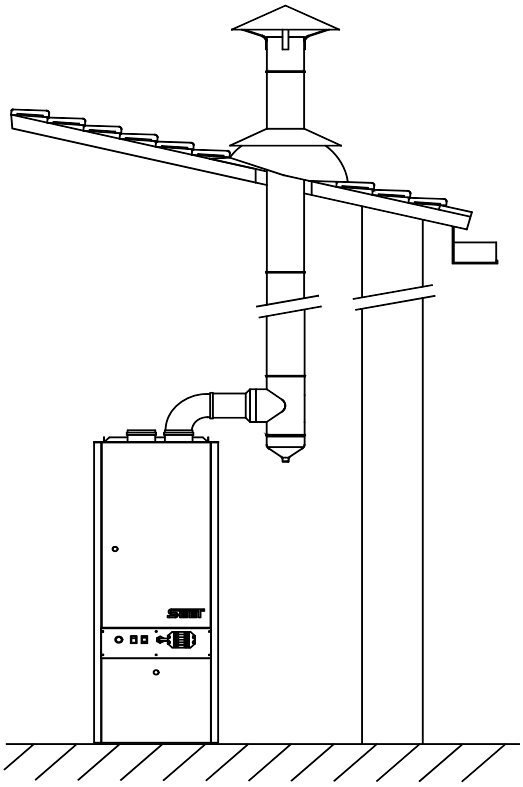
4-1 Généralités

Le raccordement de la cheminée sur le générateur doit être réalisé conformément à la réglementation en vigueur et avec des matériaux résistants aux effets mécaniques, thermiques et chimiques de la combustion, l'emploi d'acier ordinaire ou galvanisé est interdit.
Les générateurs ***LANGUEDOC*** sont des appareils à tirage mécanique par conséquent il est interdit d'installer un organe de réglage ou d'obturation sur le conduit d'évacuation et/ou aspiration d'air comburant.

A la mise en service de l'installation et lors des opérations d'entretien, il faut s 'assurer :
- Que l'aspiration en air comburant et l'évacuation des fumées ne soient pas obstruées.
- Pour les montages avec ventouses, vérifier que les 2 circuits (amenée d'air comburant et évacuation des fumées) soient bien séparés et étanches, vérifier le montage des conduits et les joints d'étanchéité.
- Que les joints n'ont pas été détériorés lors du montage des conduits, entre eux ou sur l'appareil, s'assurer de l'étanchéité.
- Que le montage des conduits soit réalisé de sorte qu'aucune eau ne puisse pénétrer dans l'appareil, risque électrique, utiliser pour cela : té de purge, récupérateur de condensât, …
- Pour les grandes longueurs, il est indispensable de prévoir un récupérateur de condensât, y compris pour les montages avec ventouses.

4-2 Raccordement sortie toiture type B22

L'air de combustion est aspiré directement dans le local et l'évacuation des fumées s'effectue vers l'extérieur par l'intermédiaire d'une cheminée verticale traversant la toiture. La section du conduit doit être au moins égale à celle du conduit d'évacuation de l'appareil. Ne jamais réduire le diamètre du conduit des gaz brûlés du générateur ou boucher les aérations du local.
Le conduit de raccordement d'évacuation ne doit pas traverser de pièce autre que celle dans laquelle l'appareil est installé.



Montage type B22

LAN 19/26/32 connexion ø 80

- 1 té avec tampon étanche
- 1 longueur mono-tube étanche
- 1 terminal de toiture avec larmier d'étanchéité et solin

ATTENTION

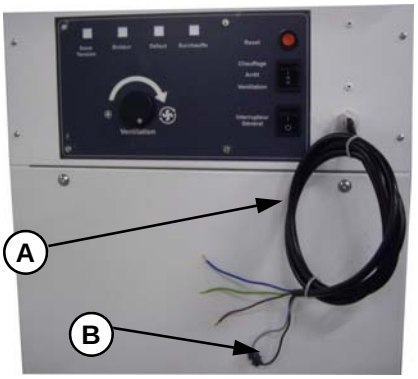
Prévoir une ventilation suffisante du local, l'apport en air neuf requis pour la combustion doit être au moins de 100 m^3/h par appareil.
Les sections des conduits de fumées doivent être au moins égales au diamètre de départ de l'appareil.
Les évacuations de fumées ne peuvent être que verticales ou au minimum à 45 °.
La longueur totale du raccordement ne doit pas excéder 6 m, sachant que : coude 90° ou 45° = 1 m de conduit.

5- RACCORDEMENT ELECTRIQUE

IMPORTANT : L'installation électrique d'un appareil doit être conforme aux règles d'installation en vigueur dans le pays d'installation.

Pour le raccordement électrique utiliser la prise livrée sur l'appareil, rep. A. L'accès aux parties électriques internes ne peut être fait, si nécessaire que hors tension, par du personnel ayant les qualifications requises.

La tension d'alimentation est de 230 V monophasée + terre, 50 Hz.Consultez les schémas électriques de cette notice avant tout intervention électrique.



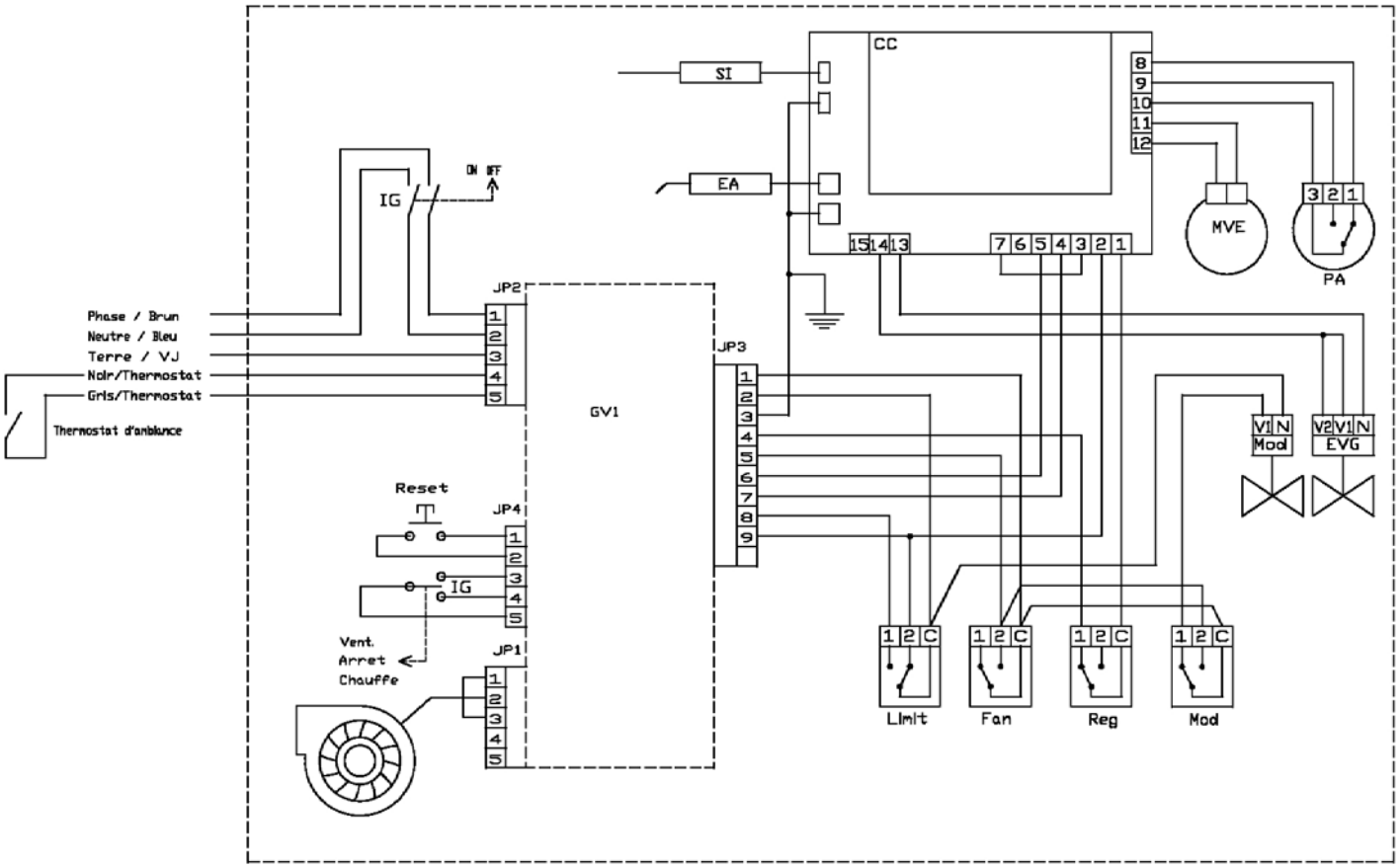
Veiller au respect de la polarité phase/neutre, en cas d'installation sans neutre, ou neutre de mauvaise qualité, prévoir un transformateur d'isolement.

Faire le raccordement de mise à la terre avant tout autre branchement.

Le thermostat d'ambiance se raccorde directement sur le câble rep. B en lieu et place du shunt, **ATTENTION 220 Volts** !

Le thermostat s'installe dans le local à chauffer à 1.5 m environ du sol à l'abri des courants d'air. Il agit directement sur le brûleur pour maintenir la température de confort. Le raccordement du thermostat d'ambiance doit être fait hors tension.

5-1 Schéma électrique



GV1	Carte électronique de commande
Limit	Airstat surchauffe à réarmement manuel
Fan	Airstat d'enclenchement du ventilateur
Reg	Airstat de régulation brûleur
Mod	Airstat de modulation brûleur
CC	Coffret de contrôle avec transfo d'isolement

MVE	Extracteur de fumée
PA	Pressostat d'air brûleur
SI	Sonde d'ionisation
EA	Électrode d'allumage
EVG	Électrovanne Gaz
Mod	Bobine de 2ème allure

En fonctionnement normal ne jamais arrêter l'appareil en coupant l'alimentation électrique, attendre <u>l'arrêt complet du ventilateur.</u>

6- RACCORDEMENT GAZ

6-1 Généralité

En premier lieu, il convient de vérifier que l'appareil que vous avez reçu est conforme à la nature du gaz distribué. Pour cela, vous devez vous reporter aux indications mentionnées sur la plaque signalétique du générateur.

L'alimentation en gaz doit être appropriée à la puissance du générateur et être munie de tous les dispositifs de sécurité et de contrôle prévus par les normes en vigueur.

Une étude précise devra être effectuée sur les diamètres des canalisations en fonction de la nature, du débit gaz et de la longueur des canalisations. Il convient de s'assurer que les pertes de charges de canalisation ne dépassent pas 5 % de la pression d'alimentation.

Les raccordements gaz doivent s'effectuer conformément aux prescriptions relatives aux installations intérieures quel que soit le type de gaz, par du personnel qualifié détenteur des agréments nécessaires.

Avant toute mise en service, s'assurer que la ligne gaz soit étanche et nettoyer les divers résidus provoqués par la mise en œuvre.

6-2 Raccordement

L'appareil sera raccordé par un tube rigide de cuivre ou d'acier. Cette canalisation devra comporter un robinet d'isolement placé en amont du générateur, dont le calibre sera adapté au tube d'alimentation. Celui-ci devra être placé à une hauteur au-dessus du sol comprise entre 0.10 m et 1.70 m et devra rester en permanence accessible. On prévoira entre le robinet d'isolement et le générateur une prise de pression et un orifice de purge.

Afin d'éviter toute pénétration de corps étrangers, il est conseillé d'installer en amont du générateur un filtre gaz de dimension adéquate.

Les générateurs fonctionnent avec une pression d'entrée de 20 à 25 mBar pour le Gaz Naturel et 37 mBar pour les versions Propane.

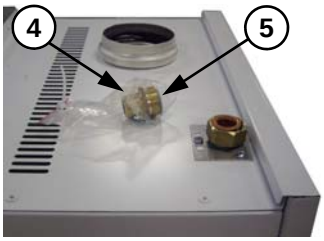
1°/ La pression du réseau d'alimentation gaz correspond à la pression d'entrée de l'appareil :

- dans ce cas, raccorder chaque appareil avec une vanne de barrage rep. 1 et un filtre gaz rep. 2.

2°/ La pression du réseau d'alimentation gaz est supérieure à la pression d'entrée de l'appareil :

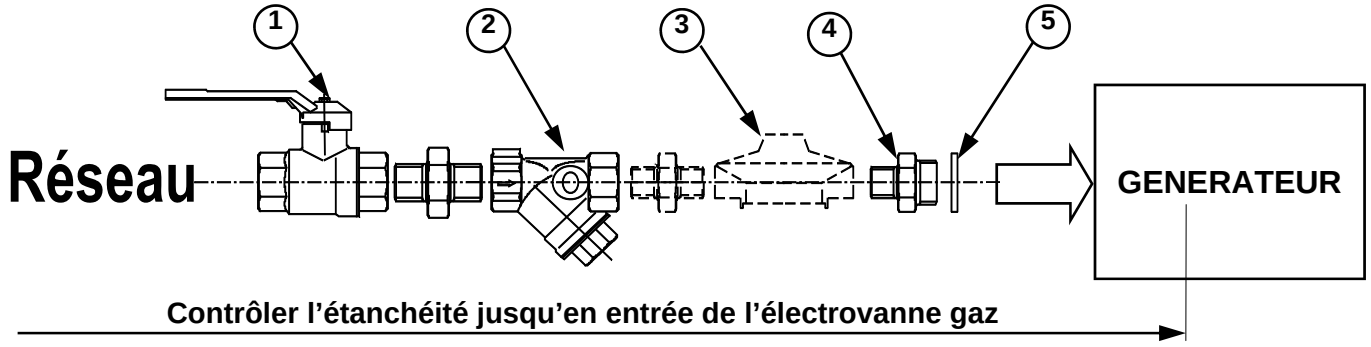
- dans ce cas, raccorder chaque appareil avec une vanne de barrage rep. 1, un filtre gaz rep. 2 et un régulateur de pression rep. 3, pour détendre à la pression d'alimentation du generateur.

ATTENTION Toute pression d'alimentation supérieure à la pression d'entrée maximum tolérée par l'électrovanne gaz entraînerait une détérioration irrémédiable de celle-ci.



Pour raccorder le générateur au réseau gaz, utiliser le raccord rep. 4 avec le joint rep. 5 livré avec l'appareil. Visser le raccord au réseau avant de le raccorder à l'aérotherme.

Vérifier la bonne étanchéité du circuit d'alimentation gaz jusqu'à l'électrovanne gaz (voir schéma).



6-3 Changement de gaz

Les générateurs sont équipés de brûleurs torche gaz atmosphérique, permettant l'utilisation des gaz Naturel G20, Naturel G25 et Propane .

Les orifices de combustion sont étudiés de façon à assurer une très bonne stabilité de flamme sans décollement ni retour vers les injecteurs.

CETTE INTERVENTION NE PEUT ÊTRE RÉALISÉE QUE PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ

Le changement de gaz s'effectue de la manière suivante :

1- Débrancher le connecteur électrique d'alimentation et fermer l'arrivée de gaz.

2- Dévisser l'ecrou de fixation de la ligne gaz (Rep. 1) sur la vanne gaz ainsi que les quatres vis (Rep.2) permettant la fixation de la rampe injecteur sur le bloc brûleur.

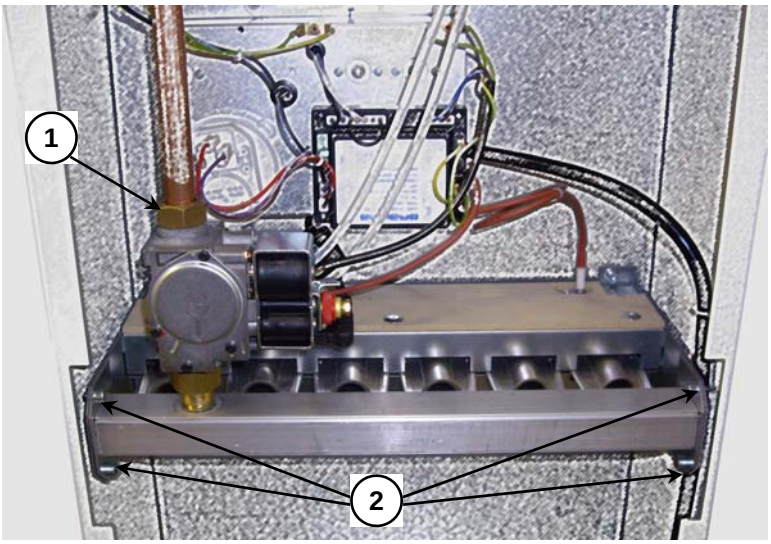
3 - Changer les injecteurs (voir tableau de réglage).

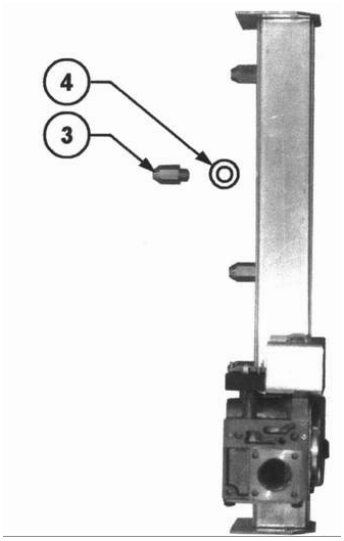
4 - Visser les nouveaux injecteurs (Rep.3) en remplaçant les joints d'étanchéité (Rep.4) et en veillant à l'étanchéité, **les injecteurs doivent être montés à sec**.

5 - Remonter la rampe et raccorder la ligne gaz sur la vanne gaz **en remplaçant le joint d'étanchéité**, attention au montage ne pas oublier, ou endommager, le joint d'étanchéité.

6 - **Contrôler l'étanchéité après montage.**

7 - Régler la pression rampe gaz sur le régulateur.



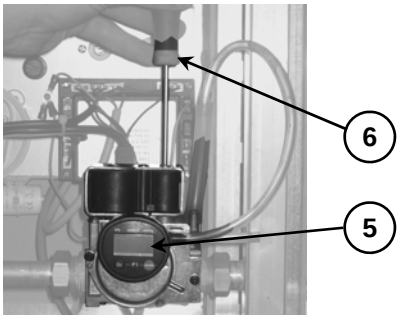


ATTENTION : Cette opération doit s'effectuer alimentations gaz et électrique coupées

Le réglage de la pression gaz s'effectue brûleur en fonctionnement

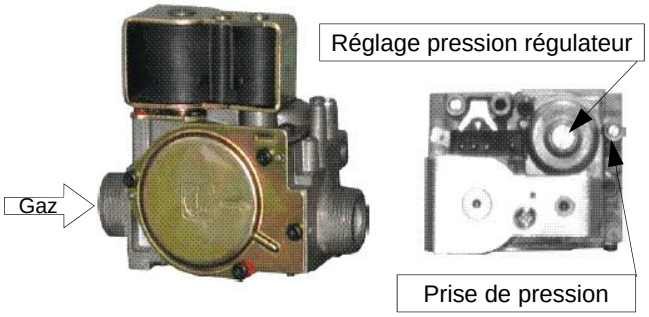
Le réglage de la pression gaz s'effectue de la manière suivante :

1– Ôter la vis de protection du réglage de pression électrovanne.
2- Dévisser la prise de pression, connecter le manomètre (5)
2- Régler la pression de rampe (6), suivant tableau de réglage.
3- **Après réglage, ne pas oublier de remettre en place la vis de protection et de refermer la prise de pression.**
6 - **Contrôler l'étanchéité après réglage.**



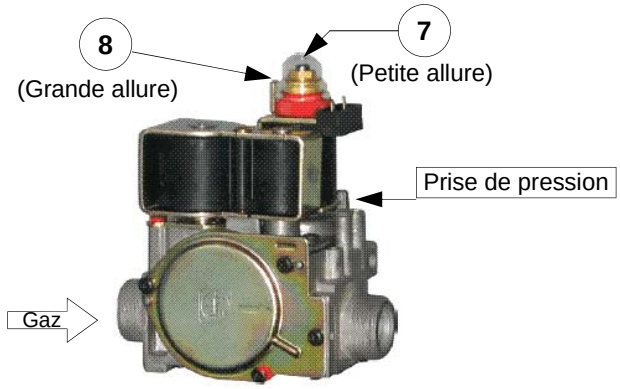
6-4 Tableau de réglage vanne 1 allure

Types	Réglage pour G20			Réglage pour G25			Réglage pour G31		
	Pression régulateur	Injecteurs rampe gaz	Rondelle extracteur	Pression régulateur	Injecteurs rampe gaz	Rondelle extracteur	Pression régulateur	Injecteurs rampe gaz	Rondelle extracteur
LAN19	9 mbar	6 x AL 1.70	45	12 mbar	6 x AL 1.70	45	25 mbar	6 x AL 1.10	45
LAN26	9 mbar	8 x AL 1.70	35	12 mbar	8 x AL 1.70	35	25 mbar	8 x AL 1.10	40
LAN32	9 mbar	8 x AL 1.90	40	12 mbar	8 x AL 1.90	40	25 mbar	8 x AL 1.10	40



6-5 Tableau de réglage vanne modulante

Types	Réglage pour G20				Réglage pour G25				Réglage pour G31			
	Pression régulateur		Injecteurs rampe gaz	Rondelle extracteur	Pression régulateur		Injecteurs rampe gaz	Rondelle extracteur	Pression régulateur		Injecteurs rampe gaz	Rondelle extracteur
	Petite allure	Grande allure			Petite allure	Grande allure			Petite allure	Grande allure		
LAN19	5 mbar	9 mbar	6 x AL 1.70	45	7 mbar	12 mbar	6 x AL 1.90	45	13 mbar	25 mbar	6 x AL 1.10	45
LAN26	5 mbar	9 mbar	8 x AL 1.70	35	7 mbar	12 mbar	8 x AL 1.90	35	13 mbar	25 mbar	8 x AL 1.10	40
LAN32	5 mbar	9 mbar	8 x AL 1.90	30	7 mbar	12 mbar	8 x AL 1.90	30	13 mbar	25 mbar	8 x AL 1.10	40



7- MISE EN SERVICE ET ARRET PROLONGE

7-1 Vérifications

A*vant d'effectuer la mise en service et la mise sous tension du générateur, vérifier :*

- Que le film protecteur posé sur les panneaux soit enlevé
- Que les distances autour du générateur soient respectées
- Que tous les raccordements électriques des composants soient effectués
- Que la polarité phase/neutre soit respectée
- Que le raccordement à la terre soit effectif

7-2 Opérations à effectuer

- Purger la canalisation de gaz. Ne jamais utiliser de flamme pour contrôler son arrivée
- Ouvrir le robinet de barrage situé en amont de l'appareil
- Mettre sous tension l'appareil Basculer l'interrupteur général sur « ON » et le sélecteur de fonctionnement sur « chauffage »
- Basculer le thermostat d'ambiance en demande de chauffage. Le brûleur s'allume automatiquement (électrode d'allumage électronique incorporée à l'appareil). En cas de défaut d'allumage, non détection de flamme par la sonde d'ionisation, le coffret de sécurité passe en défaut. Pour le réinitialiser, appuyiez sur le « reset » brûleur en façade de l'appareil. En cas d'échec de redémarrage, cette opération peut être répétée 2 ou 3 fois maximum. Si le problème persiste, arrêter le générateur et contacter un spécialiste afin de diagnostiquer le problème
- Le ventilateur se met automatiquement en marche dès que l'airstat de ventilation a détecté une température suffisante
- Attendre environ 15 à 20 min pour avoir un régime stabilisé et vérifier que l'appareil fonctionne correctement sans mise en sécurité
- Réduire la consigne du thermostat sous la température ambiante et vérifier que la coupure du thermostat d'ambiance n'arrête que le brûleur et qu'il n'y a pas arrêt simultané du ventilateur
- Rebasculer le thermostat d'ambiance en demande et attendre le redémarrage du brûleur
- Fermer l'arrivée du combustible pour vérifier la mise en sécurité du brûleur, réarmer le coffret en appuyant sur le bouton « reset »
- Basculer le sélecteur de fonctionnement sur « ventilation » pour vérifier le fonctionnement en ventilation seule

NOTA : sur certains modèles il est possible de régler le débit d'air, grâce au variateur de ventilation en façade de l'appareil.

7-3 Arrêt

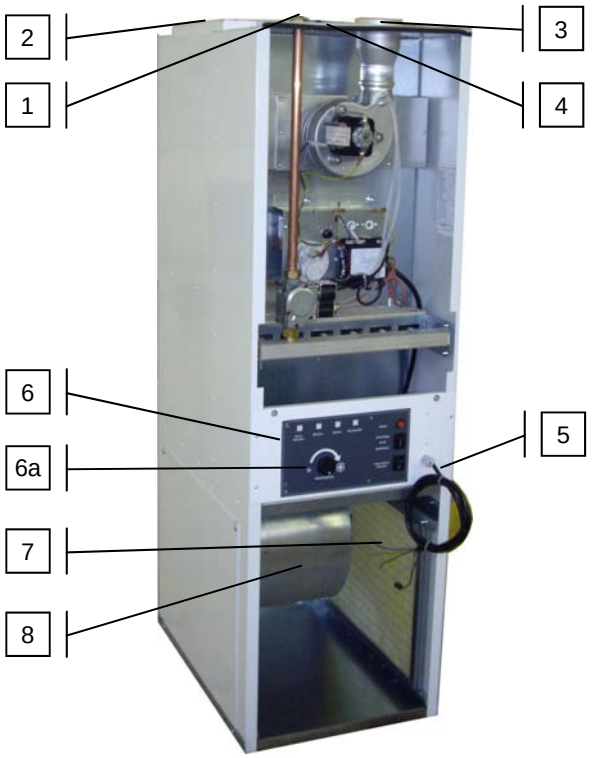
En cas d'arrêt prolongé de l'appareil, il est nécessaire de procéder aux opérations suivantes :

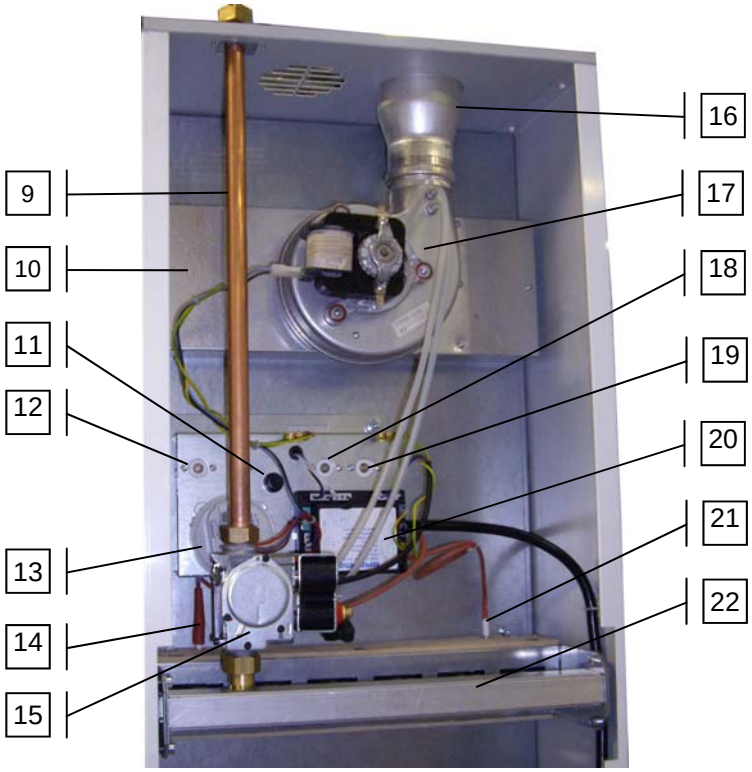
- Mettre le sélecteur de fonctionnement sur la position arrêt, le brûleur n'est plus alimenté en gaz
- Attendre l'arrêt total du ventilateur
- Couper l'alimentation électrique
- Fermer le robinet du combustible

ATTENTION :

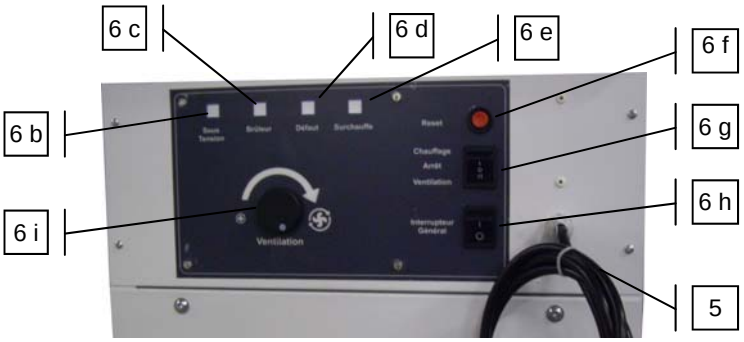
Ne jamais couper l'alimentation électrique avant l'arrêt total du ventilateur, l'*énergie thermique accumulée dans le corps de chauffe provoquerait une surchauffe de l'appareil *nécessitant le réarmement de l'airstat de surchauffe et,à la longue, endommager l'échangeur.

7-4 Nomenclature





Nº	Désignation	Référence des pièces détachées						
		LAN19	LAN26	LAN32				
1	Raccord d'alimentation gaz	ATE212	ATE212	ATE212				
2	Raccordement soufflage	—-						
3	Connecteur d'évacuation des fumées	ATE131	ATE131	ATE131				
4	Entrée d'air comburant	—-						
5	Câble pour raccordement de l'alimentation électrique et du thermostat	CAB0101						
6	Tableau de commande	—-						
6a	Carte électronique de commande	ELE0188						
7	Filtre sur reprise d'air	FTR048	FTR048	FTR049				
8	Ventilateur Centrifuge	VE0021	VE0021	VE0022				
9	Tube Cu alimentation gaz	GAZ0102						
10	Boite à fumée	—-						
11	Airstat de surchauffe a réarmement (100°C)	ATE147						
12	Airstat 2 ème allure (50°C)	ATE146						
13	Pressostat de manque d'air	ATE204						
14	Électrode allumage + Câble	ATE021 + ATE023						
15	EV gaz avec régulateur de pression (1 Al.)	GAZ0011						
	EV gaz avec régulateur de pression (2 Al.)	GAZ0014						
16	Connecteur sur extracteur	ATE131	ATE131	ATE131				
17	Extracteur de fumées	ATE002	ATE002	ATE013				
18	Airstat ventilateur (30 à 35°C)	ATE146						
19	Airstat régulation brûleur (70°C)	ATE146						
20	Coffret de contrôle et sécurité	ATE318						
21	Sonde ionisation + Câble	ATE022 + ATE024						
22	Rampe gaz	—-						



Nº	Désignation
5	Câble de raccordement secteur et thermostat
6 b	Indicateur de présence tension
6 c	Indicateur de demande de chauffage
6 d	Indicateur de défaut brûleur
6 e	Indicateur de sécurité surchauffe
6 f	Réarmement brûleur (Reset)
6 g	Interrupteur Marche/Arrêt/Ventilation seule
6 h	Interrupteur général
6 i	Variateur de ventilation jusqu'au modèle 32

8- DEPANNAGE

En cas de problème, les conditions préalables au fonctionnement du générateur doivent être remplies.

Si la boite de contrôle est en sécurité (voyant défaut brûleur allumé), réarmer.

ATTENTION : Toutes interventions électriques ou mécaniques doivent s'effectuer lorsque l'alimentation électrique est coupée et l'alimentation en gaz fermée.

Défauts	**Causes**	**Remèdes**
L'appareil ne se met pas en route	- Interrupteur général sur OFF - Sélecteur de fonctionnement sur 0 - Manque de tension - Le thermostat d'ambiance n'est pas enclenché - Airstat de sécurité surchauffe déclenché - Mauvais câblage	- Basculer l'inter sur ON - Basculer le sélecteur sur chauffage - Vérifier l'alimentation électrique - Augmenter le point de consigne du thermostat d'ambiance - Réarmer l'airstat - Contrôler le câblage
Le brûleur pré ventile en permanence	-Extracteur HS -Pressostat d'air déconnecté -Pressostat d'air HS.	- Remplacer l'extracteur - Reconnecter les tuyaux de prise d'air de pression - Remplacer le pressostat d'air
L'électrode d'allumage fait des étincelles ,le brûleur s'allume, la boite de contrôle se met en sécurité (voyant défaut brûleur allumé)	-Électrovanne gaz défectueuse -Boite de contrôle défectueuse -Sonde ionisation mal réglée ou défectueuse -Air dans la tuyauterie -Pas de gaz	- La remplacer - La remplacer - La régler ou la remplacer - Purger la tuyauterie - Contrôler la pression
L'appareil se met en sécurité en cours de fonctionnement (voyant rouge « sécurité brûleur » allumé)	-Alimentation gaz interrompue	- Réarmer en appuyant sur le bouton « reset » en façade de l'appareil
Air froid au démarrage	-Mauvais réglage du thermostat interne	- Vérifier le réglage du thermostat ventilation (réglage 35°C)
Appareil chauffe insuffisamment	-Mauvais emplacement du thermostat -Mauvais réglage du thermostat -Pression gaz insuffisante -Inadaptation des injecteurs	- Modifier son emplacement - Régler le thermostat - Vérifier la pression d'alimentation en gaz - Vérifier la bonne sélection des injecteurs et les remplacer si nécessaire.
L'appareil ne s'arrête jamais	-Thermostat réglé trop haut ou HS - Mauvais câblage	- Baisser le point de consigne ou remplacer - Contrôler le câblage

9-ENTRETIEN

Une utilisation et un entretien corrects et réguliers, au moins une fois par an, déterminent un fonctionnement rationnel et efficace, une consommation minimum ainsi qu'une longévité importante.

L'entretien doit être effectué appareil froid, alimentations gaz et électrique coupées.

CES INTERVENTIONS NE PEUVENT ÊTRE RÉALISÉES QUE PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ

Pièces	**Opérations d'entretien**
Générateur	Contrôler le bon fonctionnement de toutes les sécurités et vérifier le serrages de toutes les vis.
Echangeur, extracteur de fumées et venturi	Accéder à l'échangeur en démontant les boites à brûleur et de fumée, le nettoyer. Par la connexion fumée, nettoyer l'extracteur et le venturi.
Ventilateur	Nettoyer avec de l'air comprimé
Conduit de fumée	Démonter le conduit et le ramoner
Carrosserie et grilles de soufflage à ailettes orientables	Nettoyer à l'aide d'un chiffon poussière
Torches brûleur	Démonter la rampe brûleur, contrôler leur état et les nettoyer.
Injecteurs	Nettoyer les injecteurs gaz
Sonde ionisation et électrodes	Vérifier leur état. Les changer si nécessaire
Filtre gaz	Démonter la cartouche encrassée et la nettoyer à l'air comprimé.
Filtre à air	Démonter le filtre par l'avant de l'appareil et le remplacer par un filtre neuf. Attention : porter une attention régulière à l'état du filtre, un encrassement important peut entrainer une perte de débit d'air pouvant provoquer une mise en sécurité surchauffe de l'appareil.

10- RECOMMANDATIONS UTILISATEUR

Règles de sécurité

- Il est interdit de toucher l'appareil pieds nus ou que si l'on est mouillé sur certaines parties du corps.
- Il est interdit de boucher et/ou réduire les ouvertures d'aération du local d'installation ou de l'appareil.
- Il est interdit d'installer le générateur directement dans un local dépourvu de ventilation. Une dépression du local entraînerait un mauvais fonctionnement.
- Ne jamais obstruer l'évacuation de fumée et l'aspiration d'air neuf.
- Ne jamais apporter les modifications aux réglages effectués par le professionnel qualifié .
- Ne jamais pulvériser d'eau sur le générateur
- Dans le cas d'une longue période de non fonctionnement, déconnecter l'alimentation électrique de l'appareil. Lors de la remise en fonctionnement, il est conseillé de faire appel à un personnel qualifié.

- Les interventions de réparation ou de maintenance doivent être effectuées exclusivement par un personnel autorisé et qualifié.
- Toute intervention sur l'appareil est interdite avant de l'avoir débranché du réseau électrique et d'avoir coupé l'alimentation en gaz.
- Ne pas modifier le type de gaz utilisé, les réglages de l'appareil, les systèmes de sécurité ou de régulation, dans la mesure où cela pourrait créer des situations dangereuses.
- Prévenir le technicien d'après vente dans le cas d'un changement de gaz, de pression de gaz ou de modification de tension d'alimentation.

La souscription d'un contrat d'entretien est fortement recommandé "voir avec votre installateur".

Que faire en cas de problèmes?

PROBLEMES	REMEDES
Odeur de gaz	***- Fermer la vanne gaz extérieure ainsi que l'alimentation électrique puis prévenir le technicien de maintenance.***
Le brûleur est en sécurité *(voyant de défaut brûleur allumé)*	***- Appuyer sur le bouton de réarmement du brûleur situé sur le coffret de commande thermostat.*** ***- Si le problème persiste, contacter le technicien d'après vente.***

ANNEXE

LES BONS GESTES POUR LA SECURITE

Maintenir la ventilation en bon état :

- Laisser libres et dégagées les entrées et sorties d'air (grilles, bouches d'aération..)
- Faire vérifier chaque année les conduits de fumées.

Entretenir les appareils :

- Entretenir ou faire entretenir les appareils par une personne compétente avec une périodicité adaptée, conforme aux recommandations du fabricant
- Faire vérifier l'appareil à gaz par une personne compétente en cas de déclenchement d'un dispositif de sécurité
- Remplacer avant la date limite les tuyaux de raccordement des appareils de cuisson

(Les raccordements vissés sont fortement recommandés).

LES BONS REFLEXES SI ÇA SENT LE GAZ

Inflammable, mais non toxique, le gaz a été soigneusement odorisé pour permettre de déceler toute fuite, même minime. Cette odeur très caractéristique vous permet d'intervenir rapidement... En cas d'odeur de gaz dans la maison, vérifiez les appareils. Si tout est normal et que l'odeur persiste, il faut avoir les bons réflexes :

NE PROVOQUER NI FLAMME, NI ÉTINCELLE... ET NE PAS UTILISER D'APPAREILS ELECTRIQUES.

- Il ne faut pas appeler un ascenseur, utiliser un téléphone, même portable, appuyer sur un interrupteur électrique, faire fonctionner un appareil électroménager, allumer ou éteindre une lampe de poche pour ne pas créer d'étincelle.
- Taper à la porte des voisins au lieu d'utiliser la sonnette, préférer l'escalier à l'ascenseur...
- Prendre des précautions, toujours pour ne pas provoquer d'étincelle dans l'immeuble.

Si l'odeur de gaz est perçue à l'extérieur du logement, dans la cage d'escalier, dans la cave ou même dans la rue, ne pas hésiter à alerter les pompiers à partir de l'extérieur de l'immeuble.
Quel que soit le local où l'odeur de gaz est perçue (logement, cage d'escalier, cave…), ventilez ce local le plus possible par ouverture des portes et fenêtres.

Un service "dépannage gaz" est à votre disposition 24h/24 et 7j/7 chez le distributeur de gaz. Ce service interviendra gratuitement et dans les meilleurs délais en cas de fuite ou d'odeur de gaz.

- Son numéro de téléphone est : ……,il est rappelé sur les factures

- Le numéro des services de secours (pompiers) est : ……...

AIRCALO

ZI Galaxie III
14, avenue de Cassiopée
F-33160 Saint Médard-en-Jalles
Tel : +33 556 70 14 00
Fax : +33 556 70 14 09

M8 –02 - 12